



A1.43 Питане и даване на указания

- Zapytaj o drogę w mieście
- Wskazywanie drogi nieznanemu
- Zapytaj o istnienie budynku lub usługi.

Улица (главната улица)	<i>(Ulica (główna ulica))</i>	Наляво (завийте наляво)	<i>(W lewo (skrócić w lewo))</i>
Площад (централният площад)	<i>(Plac (centralny plac))</i>	Надясно (завийте надясно)	<i>(W prawo (skrócić w prawo))</i>
Сграда (административната сграда)	<i>(Budynek (budynek administracyjny))</i>	Направо (идете направо)	<i>(Prosto (idź prosto))</i>
Магазин (най-близкият магазин)	<i>(Sklep (najbliższy sklep))</i>	Колко далеч е? (Колко е далеч до...?)	<i>(Jak daleko jest? (Jak daleko jest do...?))</i>
Автобусна спирка (след автобусната спирка)	<i>(Przystanek autobusowy (obok przystanku autobusowego))</i>	Има ли (Има ли тук/в тази улица...?)	<i>(Czy jest (Czy jest tam/na tej ulicy...?))</i>
Метростанция (най-близката метростанция)	<i>(Stacja metra (najbliższa stacja metra))</i>	Търся (Търся аптека / търся банка)	<i>(Szukam (Szukam apteki / szukam banku))</i>
Посока (в коя посока е...?)	<i>(Kierunek (w którą stronę jest...?))</i>	Може ли да ми помогнете? (Може ли да ми покажете пътя?)	<i>(Czy może/ Czy mogą mi państwo pomóc? (Czy możesz mi pokazać drogę?))</i>
До (близо до / до тук)	<i>(Do (blisko do / aż do tutaj))</i>		

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Извинете, търся | a. търся спирката на автобуса. |
| 2. Може ли да ми помогнете, | b. магазин или аптека? |
| 3. Завийте наляво | c. най-близката метростанция. |
| 4. Има ли тук наблизо | d. до централния площад. |

1-c: Powiedzcie, kto jest największym metalowcem. **2-a:** Czy możesz mi pomóc, bo on zarysował samochód. **3-d:** Zawieźcie pieniądze do centrum handlowego. **4-b:** Czy on lubi taki rodzaj magazynu czy aplikacji?



2. Informacje o nowym osiedlu (QR: Audio)

Wypełnij luki: автобусна, аптека, сграда, търсите, площадът, надясно, метростанция, магазин, улица



Уважаеми пътници,

От днес работи новата (1) _____ „Южен парк“. Тя се намира на главната (2) _____ „Витоша“, близо до големия (3) _____ „София мол“. От центъра (4) _____ е на около пет минути, след голямата административна (5) _____ завийте (6) _____ и ще видите входа на станцията. До метростанцията има (7) _____ спирка и малка (8) _____. Ако (9) _____ най-близката метростанция в квартала, използвайте станция „Южен парк“.

Uwaga uczestnicy,

Od dzisiaj działa nowe osiedle „Park Południowy“. Główna ulica nazywa się „Witosha“, w pobliżu znajduje się sklep/magazyn „Sofia Mól“. Z centrum placu jest około pięć minut, przed budynkiem administracyjnym znajduje się zjazd, a także widzicie wejście na stację. Do osiedla prowadzi ścieżka autobusowa i jest mała apteka. Jeśli szukacie najbliższej stacji metra w tej dzielnicy, skorzystajcie ze stacji „Jużen park“.

(1) метростанция, (2) улица, (3) магазин, (4) площадът, (5) сграда, (6) надясно, (7) автобусна, (8) аптека, (9) търсите



3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

- Къде е метростанцията според говорителя? (*Gdzie znajduje się stacja metra względem budynku?*)
 - На главната улица, близо до аптека
 - До голям магазин, след като минете площада
 - До голям магазин
- Как мъжът обяснява пътя до банката? (*Jak zapytano, jak dojść do banku?*)
 - Наляво по улицата и банка е след автобусната спирка
 - Да отидете надясно и след това да минете през площада
 - Идете направо и после завийте надясно при административната сграда

1-с 2-с

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Извинете, може ли да ми помогнете, аз _____ най-близката метростанция. (*Zadzwonić, może możecie nam pomóc, bo to najbliższa metropolia.*)
 - търси
 - търсим
 - търся
 - търсиш
- Извинете, _____ ли къде е административната сграда на общината? (*Zadzwonić, gdzie znajduje się administracja miejska?*)
 - знае
 - знаеш
 - знаем
 - знаете
- От главната улица _____ наляво и _____ направо до площада. (*Z głównej ulicy skręćcie w lewo i idźcie prosto do placu.*)
 - завий, вървете
 - завийте, вървете
 - завийте, върви
 - завие, върви

1. търся 2. знаете 3. завийте, вървете

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



а. Питане за аптека до офиса

Нов служител: *Извинявайте, можете ли да ми помогнете?*
(*Przepraszam, czy może mi pan/pani pomóc?*)

Минаващ човек: *Да, разбира се, какво търсите?*
(*Tak, oczywiście — jak się dostać?*)

Нов служител: *Търся аптека до тази улица. Колко далеч е?*
(*Szukam przystanku autobusowego w stronę centrum. Czy jest daleko?*)

Минаващ човек: *Има аптека на главната улица — вървете направо, после завийте наляво до централния площад.*
(*To autobus do głównej ulicy — proszę iść prosto, potem skręcić w lewo, a przystanek jest przy centrum handlowym.*)

1. Какво попита новият служител?

в. Намиране на метрото до хотела

Гост в хотела: *Извинете, може ли да ми покажете пътя до най-близката метростанция?
(Proszę pana/pani, czy może mi pan/pani pokazać najbliższą stację metra?)*

Рецепционистка: *Да, разбира се — излезте от хотела, вървете направо до площад „Света Неделя“.*

(Tak, oczywiście — wychodząc z hotelu proszę skrócić w prawo w ulicę „Sveta Nedelya“.)

Рецепционистка: *След като стигнете площада, завийте надясно и ще видите входа на метростанцията.*

(Idąc tą ulicą zobaczycie stację i wejdziecie do metra.)

Гост в хотела: *Благодаря много, колко далеч е пеша приблизително?*

(Dziękuję bardzo — ile mniej więcej zajmie to pieszo?)

1. Как гостът пита за метрото?

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Ти си в София по работа. Трябва да отидеш до административната сграда на фирмата, но не знаеш къде е. Спираш човек на улицата и питаш за посоката. (Използвай: посока, наляво, надясно)



2. Ти си в непознат квартал. Търсиш най-близкия магазин, за да купиш вода. Попитай минувач на улицата. (Използвай: търся, магазин, близо)

7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Мария:

Здрасти,

сега съм на **централния площад** пред **административната сграда**. Виждам и една малка **улица** вдясно.

Търся най-близката **метростанция**. Не съм от София и не знам пътя. **Може ли да ми помогнете?**

Колко е далеч и в коя **посока** да отида – **наляво, надясно** или **направо**?



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Здрасти, Мария, / Метростанцията е близо. / Иди наляво и после направо към...*
